第13回 ホノルル フェスティバル　3月 9-11日, 2007

入場無料

HONOLULU Festival

太平洋の新しいきずな

第13回ホノルル フェスティバルをご覧になり、国際的な文化交流を体験しましょう。週末3日間にわたって行われるフェスティバルでは、伝統的な歌や舞踊、芸能、工芸など、ハワイ、日本その他の様々な芸術や文化をお楽しみいただけます。最終日にワイキキのカラカウア大通りで催されるグランド・パレードは、ダンサー、ミュージシャン、色とりどりの山車など、見どころが盛りだくさんです。

3月9日（金）

教育プログラム

エデュケーショナル・スクール・ツアー
(事前予約の学校対象)

ハワイ・コンベンション・センター
9：00〜13：00

3月9日金曜日、オアフ島の学生を対象にホノルル・フェスティバルの舞台裏を見学するツアーを行います。これは、学生達にとってフェスティバルを間近に見るすばらしいチャンスであり、さらにフェスティバルに出演する芸能家やパフォーマー達にと実際に会って交流を深めます。

マウイ御輿デザイン・コンテスト

日本では様々な特徴ある御輿が地域毎にあります。第13回ホノルル・フェスティバルのハイライトのひとつで、今年第4回目を迎える「マウイ御輿デザイン・コンテスト」は、マウイ島の高校生を対象にしたもので、今年はカメハメハ高校マウイキャンパスが全体で優勝しました。選ばれたカメハメハ高校マウイキャンパスの33名の生徒と先生は、ホノルル・フェスティバルが開催される週末ホノルルを訪れ、最終日のグランド・パレードに参加し、優勝した御輿を披露します。

御輿はフェスティバル開催中、ハワイ・コンベンション・センターのロビーに展示されます。

ワシントン・プレイス（州知事公邸）
12:00〜13:30　州知事主催歓迎昼食会（事前登録いただいた代表者のみ）

ホノルル・ハレ（市庁舎）
14:00〜15:15　市長主催歓迎レセプション（事前登録いただいた代表者のみ）

ハワイ・コンベンション・センター3階（フラ・ワークショップ）
16:00〜19:20

3月10日（土）

ハワイ・コンベンション・センター

ワイキキからは、クヒオ通りの山側車線の停留所より、西に向かう市バス2番または13番に乗車し、カラカウア大通りとカピオラニ通りの角、ハードロック・カフェの前で下車すると道路の反対側にハワイ・コンベンション・センターがあります。ワイキキに戻る時は、カピオラニ通りの角にある三角地帯のバス停から東に向かう市バス2番または13番に乗ります。徒歩の場合は、ワイキキから20〜30分の距離です。

車でお越しの場合は、ハワイ・コンベンション・センターの駐車場を5ドルでご利用いただくことができます。

第４回日米友好セミナー
”Building Friendships by Playing Hardball”
“日米友好に貢献した野球選手達”
10：30〜12：30　ハワイ・コンベンション・センター 3階 310号室

第13回ホノルル・フェスティバルの教育分野のハイライトのひとつは、日本とアメリカにおいて、野球を通して乗り越えられた文化的隔たりと築かれた友好関係に関しての文化交流セミナーです。有名野球選手ウォーリー・ヨナミネ（与那嶺要）氏をはじめ、作家ロバート・フィッツ氏、デュエイン・クリス氏、リチャード・オルセン氏が、パネリストとして語ります。

ハワイ・コンベンション・センター3階（フラ・ワークショップ）
10:00〜13:20　17：00〜20:30

ハワイ・コンベンション・センター「お祭り広場」（マウイ御輿）
11:00　マウイ御輿 除幕式

ハワイ・コンベンション・センター「お祭り広場」ステージ

10:00〜11:05	タヒチ ヌイ インターナショナル（ハワイ）
11:10〜11:30	山形民謡睦実会（山形）
11:35〜12:05	かすり学院【毎日文化センター】（愛知）
12:10〜12:40	ライアテア・ヘルム（ハワイ）
12:45〜13:15	みゅーじっくらいん 琴友夢（岡山）
13:20〜13:50	プアナニ小林 フラスクール（岐阜）
13:55〜14:15	須賀連（高知）
14:20〜14:50	レイラニ フラ スタジオ（東京）
14:55〜15:25	ディセンダンス（オーストラリア）
15:30〜16:00	日本南京玉すだれ協会（兵庫）
16:05〜16:35	スタジオホアロハ（東京）
16:40〜17:10	清水康子と歌手の仲間たち（東京）

ハワイ・コンベンション・センター・お祭り広場【ホノルル フェスティバル親善の夕べ】
チケット価格：85ドル（35ドルは課税控除となります）

19:00	エンターティメント
19:50	開会宣言
20:15	ベスト貢献賞
	エンターティメント
21:00	閉会宣言

アラモアナ・センター・ステージ

ワイキキからは、クヒオ通りの山側車線の停留所より、西に向かう市バス8番に乗車してください。バスはワイキキを出ると間もなくアラワイ運河を越えます。右手に見えるメイシーズが目印です。アラモアナ・センターに着くとほとんどの乗客が降りるので、降車のタイミングはわかりやすいでしょう。ワイキキに戻る時は、ショッピングセンターの山側の通りより、市バス8番、19番、20番のいずれかに乗ります。

10:00〜10:30	みゅーじっくらいん 琴友夢（岡山）
10:35〜10:55	ハノハノフラ大分（大分）
11:00〜11:30	KMI支部 着付け隊 in Honolulu Festival 2007（宮崎）
11:35〜12:05	スタジオホアロハ（東京）
12:10〜12:40	レイ アロハ AYAKO フラフィー（群馬）
12:45〜13:15	南投縣 九族文化村（中華民國（台灣））
13:20〜13:35	津軽三味線「紫鳳会」国際交流（東京）
13:40〜13:50	侍SPIRITS 風林火山空手道（福岡）
13:55〜14:25	清水康子と歌手の仲間たち（東京）
14:30〜15:00	コリアン クライスト ユナイテッド メソジスト教会（韓国）
15:05〜15:20	カイウラニ フラ コミュニティ（神奈川）
15:25〜15:55	フイ オ ナ プア マカマエ（兵庫）
16:00〜16:30	フラサークル・レアレア（静岡）
16:35〜17:05	チョン ウンソン 韓国ダンススタジオ（韓国）
17:10〜17:35	岡山学芸館高等学校（コーラス&パフォーマンス部）（岡山）
17:40〜18:10	レイラニ フラ スタジオ（東京）
18:15〜18:45	日本南京玉すだれ協会（兵庫）

ワイキキ・ビーチウォーク・ステージ

ワイキキ・ビーチウォークはカラカウア大通りとカリア通りに囲まれた角で、ルワーズ通りと平行して走る通りで、ワイキキの主要ホテルから徒歩圏内に位置します。アラモアナ・センター方面よりお越しの際は、ショッピングセンターのバスターミナルより東へ向かう市バス8番、19番、20番、42番、58番のいずれかに乗車してください。クヒオ通りとルワーズ通りの交差点で下車し、海側へ向かってルワーズ通り沿いに進むと、目印のワイキキ・ビーチウォーク噴水が見えてきます。

10:00〜10:30	ディセンダンス（オーストラリア）
10:35〜11:05	フラサークル・レアレア（静岡）
11:10〜11:35	岡山学芸館高等学校（コーラス&パフォーマンス部）（岡山）
11:40〜12:10	フイ オ ナ プア マカマエ（兵庫）
12:15〜12:45	御子柴グループ（東京）
12:50〜13:20	弘前ねぷた「笑鬼-SHOUKI-」（青森）
13:25〜13:55	- 休憩 -
14:05〜14:25	長唄【毎日文化センター】（愛知）
14:30〜17:00	ローカル エンターテイナー（ハワイ）

3月11日（日）

ハワイ・コンベンション・センター「お祭り広場」ステージ

10:00〜10:30	阿蘇実会（熊本）
10:35〜11:05	弘前ねぷた「笑鬼-SHOUKI-」（青森）
11:10〜11:40	柏市民踊連盟（千葉）
11:45〜12:15	NHK水戸文化センターこまき恵ABCアカデミーフラ教室（茨城）
12:20〜12:50	ライアテア・ヘルム（ハワイ）
12:55〜13:25	韓国舞踊団 ”チュム サ ラン”（韓国）
13:30〜14:00	世田谷アロハ（東京）
14:05〜14:35	南投縣 九族文化村（中華民國（台灣））

アラモアナ・センター・ステージ

10:00〜11:00	ケイキフラ ハワイ（ハワイ）
11:05〜11:35	殿様連（徳島）
11:40〜12:10	プアナニ小林 フラスクール（岐阜）
12:15〜12:45	- 休憩 -
12:50〜13:10	御子柴グループ（東京）
13:15〜13:45	ディセンダンス（オーストラリア）
13:50〜14:20	NHK水戸文化センターこまき恵ABCアカデミーフラ教室（茨城）
14:25〜14:45	須賀連（高知）
14:50〜15:20	ナ プアケア オカラニ 北嶋フラスタジオ（東京）

ワイキキ・ビーチウォーク・ステージ

10:00〜10:30	ユタカ・フラ・ハラウ（岡山）
10:35〜11:05	日本南京玉すだれ協会（兵庫）
11:10〜11:40	さいたま竜神まつり会（埼玉）
11:45〜12:15	南投縣 九族文化村（中華民國（台灣））
12:20〜12:50	- 休憩 -
12:55〜13:25	柏市民踊連盟（千葉）
13:30〜14:00	日本南京玉すだれ協会（兵庫）
14:05〜14:20	カイウラニ フラ コミュニティ（神奈川）
14:25〜14:55	殿様連（徳島）
15:00〜15:10	侍SPIRITS 風林火山空手道（福岡）
15:15〜15:25	津軽三味線「紫鳳会」国際交流（東京）
15:30〜15:40	いきいきアロハフラサークル（富山）
15:45〜16:30	ローカル エンターテイナー（ハワイ）

グランドパレード

16:30 - 20:00（ワイキキ）
カラカウア大通り「パレード会場」

パレードは、サラトガ通りがスタート地点となり、カラカウア大通りに沿って進み、様々な郷土芸能や見事な山車が披露されます。

第1部 ハワイアン・パレード

ホノルル警察先導オートバイ隊（ハワイ州）・カラーガード（ハワイ州）・パレード バナー・第13回HFグランド マーシャル- タッド・フジカワ氏・CIN-PAC（ハワイ州）・ホノルル市長 ムフィ ハネマン氏・ロイヤル ハワイアンバンド（ハワイ州）・第54回桜の女王（ハワイ州）・第54回桜の王女（ハワイ州）・パールシティ高校バンド（ハワイ州）・沖縄県人連合会（ハワイ州）・ワイパフ高校マーチングバンド（ハワイ州）・ミス韓国（ハワイ州）・韓国人会（ハワイ州）・ハワイ ライオンズクラブ（ハワイ州）・カポレイ高校マーチングバンド（ハワイ州）・第４２回ホノルル姉妹都市親善訪問団（広島）・BIBAK Hawaii（フィリピン）・水仙の女王（ハワイ州）・水仙の王女（ハワイ州）・スタジオホアロハ（東京）・フラサークル レアレア（静岡）・ナナクリ高校マーチングバンド（ハワイ州）・ユタカ フラ ハラウ（岡山）・世田谷アロハ（東京）・ミリラニ高校マーチングバンド（ハワイ州）・プアナニ小林　フラスクール（岐阜）・NHK水戸文化センターこまき恵ABCアカデミー　フラ教室（茨城）・サリナス高校マーチングバンド（カリフォルニア州）・ハノハノフラ大分（大分）・レイラニ フラ スタジオ（東京）

第2部 パフォーマンス・パレード

パレードバナー・園田学園高等学校（兵庫）・南投縣 九族文化村（中華民國（台灣））・さいたま竜神まつり会（埼玉）・ハワイ大学 カリパフ&カティプナン（ハワイ州）・ディセンダンス（オーストラリア）・須賀連（高知）・高岡龍谷高校（富山）・鳥羽市観光協会（三重）・日本南京玉すだれ協会（兵庫）・柏市民踊連盟（千葉）・殿様連（徳島）

第3部　御輿・山車連合渡御

パレード バナー・稲穂子供御輿（ハワイ州）・稲穂大人御輿（ハワイ州）・マウイ御輿（ハワイ州）・パイナップル御輿（ハワイ州）・ヒルトンハワイアンビレッジガード（ハワイ州）・ヒルトンハワイアンビレッジ相撲御輿（ハワイ州）・羅府睦会（カリフォルニア州）・弘前ねぷた「笑鬼-SHOUKI-」（青森）・西条いわおかだんじり（愛媛）

展示・実演・クラフトフェアー

ハワイ・コンベンション・センター「お祭り広場クラフトフェア会場」

3月10日（土） 10：00〜17：00
3月11日（日） 10：00〜15：00

（財）日本手工芸指導協会（東京）・日本てまりの会（東京）・お細工物の会（茨城）・第4回キルト文化交流団（東京）・日本文化刺繍の会（東京）・IFA国際フラワーアレンジメント協会（東京）・IFA国際フリーランサーズ協会（上海国際文化交流学院（東京））・日本スポーツ吹矢協会（東京）・絵手紙海外交流会（神奈川）・華道山月交流会（静岡）・石の花（東京）・ネクタイリフォーム【毎日文化センター】（愛知）・盆石【毎日文化センター】（愛知）・墨潮会（わかくさ会）（岡山）・刈田すみこ折り紙教室（東京）・いせさき焼きまんじゅう愛好会（群馬）・西条いわおかだんじり（愛媛）・弘前ねぷた「笑鬼-SHOUKI-」（青森）・おおむた大蛇山（福岡）・マウイ御輿・パイナップル御輿・稲穂御輿

ハワイと日本のクラフト展
100店以上の地元クラフト・ブース
ハワイ・コンベンション・センター
3月10日（土）10：00〜17：00
3月11日（日）10：00〜15：00

ホットライン (808) 596-3327

www.honolulufestival.com

諸事情により、イベント内容、スケジュール、会場などが変更になる場合がありますので、予めご了承ください。